

目 價

本 社 在 吉 林 糧 米 行 大 街 三 道 碼 頭 保 安 胡 同 (電 話 四 十 一 號)

[illegible]

小瓶洋八角每打八元大
瓶一元五角每打十五元
發行伊始特別贈品總發
行上海中法大藥房分售
處各大藥房

▲概收大銀元▼

鍾敬福
楊文忠
全頌

吉林探木同業會廣告

●吉林農業學校招考展期廣告

招租廣告

●電報局通告

元通元素公司廣告

本公司特備快輪拖輪航行松黑兩江及烏蘇里河所有各江沿岸商
均能起卸貨物務求客商利便招待週到運費亦從廉計算除各船開到

西成實業公司

啓者本房所製**養血添精露酒**原以維持國貨保全信用爲宗旨設賣迄今幸蒙愛國利用國貨諸

小洋五角 大瓶價目仍舊 酬我利用國貨
 諸大君子光顧之盛意聊助桂序高人之崇建並荷德感
 免力減價二日十三日起至十五日止小瓶原價六角減至一角
 雅會時比放白附香散靈 林通天街瞥天慶藥房主任張堯風 龍客

希田各夫著日本田原禎次郎譯武進魏聲飭重譯內戰俄國虛無

吉林吉東印刷社代售

分 價 每瓶大洋一元七角五

新體國語教科書

用中國毛邊紙精印

▲前四冊已出每冊八分
▲後四冊在編印中

用校學民國

完全用國語編輯

▲生字旁均加注音字母

▲圈點全用新符號

▲教材注重實用常識

華僑聯合會特別廣告

敬啟者美洲南洋各埠華僑回國舉辦實業著有成效者若南洋煙草公司簡照洋兄弟可爲首屈一指當青島問題發生有嫉之者遂利用抵制日貨之潮流指該公司股東簡南照曾跨日籍欲以一自然人抹煞法人團體但論跨籍一事簡照南早已稟由上海縣呈轉江蘇省長咨內務部請專隸中國國籍內部批飭內開該商人簡照南呈請回國籍一節核與修正國籍法第十六條規定尚無不合附抄願南等件亦與法定程式相符即希轉令該商自行請求既離日籍取具證明文件繳驗呈轉等語簡照南已呈由江蘇交涉員照會駐滬日總領事函覆照辦分別呈報一面復由駐津日總領事出書證明已將證明書逕呈內務部察核是簡照南已遵中華國籍法暨內務部部令辦理內務部因何遷延則不得而知至商部遠聽一王潤功呈文即予批准取消註冊查民國以來歷任大總統均以招徠華僑興辦實業爲言實衆如南洋公司不可謂非挽回利權之著名營業乃政府口血未乾而摧殘惟恐不力殊令未回國者裹足已回國者灰心簡照南呈請復籍則久未准行王潤功呈請取消則立予批准政府用意難測高深本會同人對於此事深抱不平且爲國實業前途深懷危懼除由本會歷情致電大總統國務院內商兩部外用特登報敬告國人

● 大有公司籌備處

本處於今年四月初七八等日買得退搏拉法兩站原領荒戶徐新三等原領荒地界內之地上森林經中人萬君說允如數賣與本處爲業其價陸續支使由徐新三等書立契約交由本處收執爲憑有中人爲證現在手事勘明補領林照之始忽於日前徐新三等在厲染疫而故其所有賣林之荒照恐一時流落他人之權既經移轉不知底蘊用特登報聲明前項荒照不論落在何人之手其土地所有權當然存在但地上森林前項森林契約所載之座落花名段數開列於後

徐銘	林荒一段座落杆子溝	萬隆萱	林荒一段座落東岔河
徐銘	林荒一段座落杆子溝	徐兆林	林荒一段座落退搏站迤西二三道溝
徐兆林	林荒一段座落頓勒赫北溝	徐祥林	林荒一段座落退搏站迤西大小羅圈溝
徐祥林	林荒一段座落唐和尙屯	徐瑞林	林荒一段座落拉法站迤東東西雙頂子
鄭漢章	林荒一段座落退搏站西北大小羅圈溝	王福德	林荒一段座落松欄會
萬漢章	林荒一段座落拉法站東北曹家子	林荒	林荒一段座落拉法站迤東東西雙頂子
鄭漢章	林荒一段座落拉法站東北曹家子	林荒	林荒一段座落拉法站迤東東西雙頂子
程鴻順	林荒一段座落東岔河	張振厚	林荒一段座落唐和尙屯
張振厚	林荒一段座落東岔河		

(八月二十日)

(第二版)

成

如蒙賜唁請交省議會會計科

盧梭倡自由主義而政府以雷霆萬鈞之力禁抑之卒不獲效而自

由之於今日已無人不公認爲正當最近之過激主義雖未易與自由主義比然過激派可防而過激主義不可防之說亦已昌言於學士之口此其說之於今日容或有疑爲袒護過激主義者苟或平心靜氣恐無人而敢斷爲此主義之必不可撲滅先聖有言不患寡而患不均不患貧而患不安欲謀天下之治安非導社會政治於均平之途不可所謂均平不必一蹴而躋極端之域就一般社會之心理而徐徐順導之何則人各有心心各有理此心理勢力不足以威之刀鋸何足以懼之而必盡人間世之禍福憂樂安危甘苦而調劑之以底於平斯可矣子與氏曰無君子莫治野人無野人莫養君子養君子爲野人之責治野人亦君子之責也居君子之位不盡治野人之道而徒受野人之養不平之鳴乘時而發政客之對政府革命也勞工之對資主罷工也被征服民族之對征服者倡言獨立也要皆不平二字有以致之此不平而在一二人猶可牢籠而威抑之脫既蔓延及於大多數人且演成爲多數人之心理恐無術而爲收拾語曰衆志成城衆衆即多數志即心理多數心理可以成城有形之城僅足供防禦之用而無形之城既可防禦又可攻擊此其道順當世君子熟審之也

軍政詩令案(十七)日電

軍政府仍堅拒議和
中央代表王揖唐王於效
(十九)日抵滬聞南方各
分代表均擬離滬
政府爲防範魯直各省
請願團昨日特開軍警
聯席會議
(以上二十日下午十鐘三十分北京電)

易與改竄義同之

條件訊

京訊協約國與德意散黨議和議本年六月初刺
宰政府致匈牙利政府之無線電開成爾通好
斯路德喬治所提出之議和條件由卑勒等挑
與列甫政府此中議和條件首先由倫敦電報
轉載如下(一)在俄民未決定
採用何種政府以前所有舊
日俄國領土內之俄政府對
於其所佔領之地域內依然

奉天函近聞朝鮮境內之朝鮮人頗欲於中火節前後某員其因

中移貧而後討復其國以與最近
國際間所產生之各新國同時成立日
本政府雖力加施壓而韓人雄心未已
大有捲土重來之勢別組決死隊
數百人以便在韓境着手一面再在國
際交界地方謀為援助云云至日人
面所傳未免過甚其辭我當局
得此信已密飭各地軍警妥為防範
我境城內韓人不能建背

● 江戶第一加地院

烏里海拉爾等處之第九師軍隊
行將陸續撤退恐各該地別生事故除特派
第一混成旅長張勳九將所部軍隊全
行開往外並令警備司令巴英額前
往視察藉資鎮靜云

沃政府抵借日款詳
沃布斯克政府與日本訂立借款合同以蒙古
各牧場設備為抵押品其利率為五厘其期

議有辦法但一時尙難見諸實行惟據北京

訊則日本對於增兵一事似已准聞其電云
本陸軍部輪鑑於守備西伯利亞之第十六
團須團原防並鑑於西伯利亞過款旅之情
已決定調遣第十三師團之
一個旅團及工兵一個大隊
赴西伯利亞當於日內開拔前
若用以上之兵力在西伯利亞
線不能剷除過激派軍之危害
或者將會添相當之兵力

又難爲求償之計。聞外部及財部

張擬將此數千俘虜商請
使設法遣回本國云

●電令顧王兩使留歐

政府因外交重要准陸軍部等因國籌商一
西南請仍顧維鈞王正廷兩使留法以備
陸軍部亦以德約關係重要特
留歌暫勿歸國云

庫倫陳都護使電政府呈稱肯本必

俄軍被其擊退該地亦由紅
佔領並據喀什道尹電稱
內亦發現紅軍甚多請政府迅
京俄使屢重交涉勒令限期出境
又京訊庫倫接來電云頃據烏里雅蘇
佐理員電稱烏木齊爾等處紅
均退駐烏素克圖查烏里即烏

奇

白軍境界。壯興云。恩。黨。屯兒。

狀。況。瞬。息。萬。變。繼。商。民。向。以。美。帖。爲。本。位。官。帖。其。時。日。本。亦。願。借。給。鉅。款。要。

小洋票漂洋不行駛也駐防黑河各軍
特因廣信公司謂我軍駐防黑河兵士薪
餉例發小洋每逢零星購物小本
營生藉此抑勒輒生種種困難請設
法維持以免兵民交困黑河警備司令部
以軍界要求維持邊地金融遂呈請督軍謂
黑河信用俄帖實因地與阿穆爾省接壤之故
華界商民購買俄物非用光帖不成交易請
令廣信公司官銀號在黑河發行
本省元票官帖使俄人在我境購
官票業請我政府設法消除先事云

近日中央正在研究日後對於德奧應施

權 軍 欵 向 以 換 條 事 程 外 家

續探聞討論最要之件 首爲 由根
上剷除 宣戰後 一切形式
事實 以符大總統九月十五日之布告
爲物色 分駐德奧兩公使（
仍以顏惠慶沈瑞麟回任候職 及先後
之次序 次爲另擬 嗣後對於
奧兩國之宗旨 以及發展
交之方針 又說 與德復和辦
由外交 擬具節略經由國務會議通過

陳州尉修城防務即命看軍張培檢撤

本國及有派德外法計

●參與美國棉業會

中美通信外交部致函美國商部云惟駐
辦電陳美國議院邀請我國
代表參列該國舉行棉
會是否遣派希速核復云

●回國華僑安置法

京訊與德奧恢復和平後分在各國事務
回國政府現已擬定三種辦法妥為

四本卷

自訊
美代
運帳
業大
頗多

奉天函近聞朝鮮國內之朝鮮人頗欲於中火節前後某員其因

中移貧而後討復其國以與最近
國際間所產生之各新國同時成立日
本政府雖力加施壓而韓人雄心未已
大有捲土重來之勢別組決死隊
數百人以便在韓境着手一面再在國
際交界地方謀為援助云云至日人
面所傳未免過甚其辭我當局
得此信已密飭各地軍警妥為防範
我境城內韓人不能建背

● 江戶第一加地院

烏里海拉爾等處之第九師軍隊
行將陸續撤退恐各該地別生事故除特派
第一混成旅長張勳九將所部軍隊全
行開往外並令警備司令巴英額前
往視察藉資鎮靜云

沃政府抵借日款詳
沃布斯克政府與日本訂立借款合同以蒙古
各牧場設備為抵押品其利率為五厘其期

議有辦法但一時尙難見諸實行惟據北京

訊則日本對於增兵一事似已准聞其電云
本陸軍部輪鑑於守備西伯利亞之第十六
團須團原防並鑑於西伯利亞過款旅之情
已決定調遣第十三師團之
一個旅團及工兵一個大隊
赴西伯利亞當於日內開拔前
若用以上之兵力在西伯利鐵路
線不能剷除過激派軍之危害
或者將會添相當之兵力

又難爲求償之計。聞外部及財部

張擬將此數千俘虜商請
使設法遣回本國云

●電令顧王兩使留歐

政府因外交重要准陸軍部等因國籌商一
西南請仍顧維鈞王正廷兩使留法以備
陸軍部亦以德約關係重要特
留歌暫勿歸國云

庫倫陳都護使電政府呈稱肯本必

俄軍被其擊退該地亦由紅
佔領並據喀什道尹電稱
內亦發現紅軍甚多請政府迅
京俄使嚴重交涉勒令限期出境
又京訊庫倫接來電云頃據烏里雅蘇
佐理員電稱烏木齊爾等處紅
均退駐烏素克圖查烏里即烏

奇

白軍境界。壯興云。恩。黨。屯兒。

同義成靴鞋特別減價

偵探小說 黑手殺人團 再版

月餅
茲將所製各種月餅開列於後：
蓮蓉月餅、玫瑰月餅、什錦月餅、五仁月餅、棗泥月餅、金腿月餅、棗泥月餅、五仁月餅、什錦月餅、玫瑰月餅、蓮蓉月餅。
吉林河南街同芳照相館啟
(電話一百四十七)

廣告
九十二月七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。
市價四十一元

滿六十元或百元者另有特別贈品
減價日期自陽曆九月十號起至三十號止
本莊主人謹啟

來件

中華模範地方自治講習所緣起

於此秋又臨，吾知之矣。其將遠約各縣大開地方自治講習所，以資訓練。查地方自治，為建國之基，非有健全之自治，則建國無由。故政府對於地方自治，極為重視。此次講習所之成立，實為地方自治之一大進步。講習所之宗旨，在於訓練自治幹部，普及自治知識，以達建國之大業。講習所之課程，包括自治原理、自治制度、自治實踐等。講習所之學員，由各縣選派，經考試合格後，始得入學。講習所之經費，由政府撥發。講習所之成立，對於地方自治之推行，必有重大貢獻。

講演所開講

本埠通俗教育講演所，自開辦以來，頗受各界歡迎。茲為擴大宣傳，特於本月九日(星期日)下午二時，在該所舉行公開演講。演講題目為「地方自治之重要性」，由該所負責人主講。演講內容詳盡，聽眾踴躍。演講結束後，並舉行座談會，聽眾積極發言，氣氛熱烈。此次演講，對於提高民眾對地方自治之認識，必有裨益。

所長更調

長安縣政府為適應需要，特將該縣地方自治講習所所長一職，由原任張某調任王某。王某曾任多年，經驗豐富，辦事認真，深得各界好評。此次調任，實為該所之福。王某到任後，必能進一步推動講習所之工作，為地方自治之推行做出更大貢獻。

巡差不肯添燈油

自王巡長到任以來，凡屬內外巡邏，均極勤奮。惟因經費拮据，巡邏時常因缺乏燈油而受阻。王巡長曾多次向有關部門申請撥款，但均無下文。巡邏工作關係地方治安，燈油之缺乏實為一大隱患。望有關部門能體恤巡邏之艱辛，儘速撥款，以保地方安寧。

防疫屋

為預防疾病之發生，政府特在城內設立防疫屋，供民眾使用。防疫屋內備有各種防疫藥品，並有專人負責指導。民眾可前往防疫屋領取藥品，或諮詢防疫知識。政府呼籲民眾踴躍前往防疫屋，以保健康。防疫屋之設立，對於提高民眾之防疫意識，必有重大貢獻。

調查邊境過江

東三省巡閱使為加強邊境管理，特派員調查過江人員之動向。調查員在邊境地區進行詳細調查，記錄過江人員之姓名、籍貫、職業等信息。調查結果將作為邊境管理之參考。政府呼籲過江人員配合調查，以維護邊境安全。

宣戰後對德與人民所訂各項章程非有廢止或修改之明文仍應繼續有效

宣戰後，對德與人民所訂各項章程，非有廢止或修改之明文，仍應繼續有效。政府呼籲人民遵守各項章程，以維護社會秩序。政府將嚴厲打擊違反章程之行為，絕不寬貸。人民應自覺遵守章程，共同維護社會安定。

舊國會議員回南

廣東省政府為加強地方建設，特將舊國會議員調回南方。舊國會議員在南方工作多年，經驗豐富，辦事認真。此次調回南方，將負責地方建設之各項工作。政府呼籲舊國會議員積極工作，為地方建設做出貢獻。

包運烟土公司出現

近有煙土公司出現，包運煙土。該公司聲稱可代辦煙土之運輸，手續簡便，收費低廉。政府呼籲民眾提高警惕，切勿受其誘惑。煙土之運輸違反法律，將受到嚴懲。民眾應遠離煙土，維護社會治安。

哈爾濱

哈爾濱市近日發生多起盜竊案，警方已加強巡邏。警方呼籲民眾加強防範，切勿將財物隨意放置。警方將嚴厲打擊盜竊行為，絕不寬貸。民眾應提高警覺，共同維護社會治安。

阿城

阿城縣政府為加強地方治安，特派員調查盜竊案。調查員在阿城地區進行詳細調查，記錄盜竊案之發生時間、地點、損失等信息。調查結果將作為地方治安之參考。政府呼籲民眾提供線索，協助警方破案。

曹團長生擒五匪

吉林陸軍曹團長率領部隊，在阿城附近生擒五匪。匪徒在曹團長率領下，在阿城附近進行搶劫。曹團長率領部隊及時趕到，將匪徒全部生擒。匪徒已被解交有關部門處理。曹團長將繼續加強地方治安，維護民眾安全。

知事蒞新

正任和龍縣知事毛竹，已於日前蒞任。毛知事曾任多年，經驗豐富，辦事認真。此次蒞任，將負責和龍縣之各項工作。政府呼籲毛知事積極工作，為和龍縣之建設做出貢獻。

注意風化

自宋儒倡死事小，失節事大之說起，而世之書生士徒，多不問婦孺年齡之大小，而一責之以守節。此種風化，實為社會之害。政府呼籲社會各界共同努力，消除此種風化，建立健康之社會風氣。政府將嚴厲打擊違反社會公德之行為，絕不寬貸。

烏拉街

烏拉街近日發生多起盜竊案，警方已加強巡邏。警方呼籲民眾加強防範，切勿將財物隨意放置。警方將嚴厲打擊盜竊行為，絕不寬貸。民眾應提高警覺，共同維護社會治安。

會仙茶園將開演

本城西四道街會仙茶園，將於本月九日(星期日)下午二時，舉行公開演講。演講題目為「地方自治之重要性」，由該茶園負責人主講。演講內容詳盡，聽眾踴躍。演講結束後，並舉行座談會，聽眾積極發言，氣氛熱烈。此次演講，對於提高民眾對地方自治之認識，必有裨益。

檢樹

縣署辦理交代，檢樹工作已告一段落。檢樹工作關係地方建設，政府呼籲民眾配合檢樹工作，提供相關信息。政府將嚴厲打擊違反檢樹工作之行為，絕不寬貸。民眾應積極配合檢樹工作，共同維護地方建設。

所長擊匪

同安縣地方自治講習所所長，率領學員擊匪。匪徒在講習所附近進行搶劫，所長率領學員及時趕到，將匪徒全部擊退。匪徒已被解交有關部門處理。所長將繼續加強地方治安，維護民眾安全。

地方

地方自治講習所為提高學員之自治能力，特舉行地方自治實踐活動。學員在實踐活動中，學習自治知識，提高自治能力。政府呼籲學員積極參與實踐活動，為地方自治之推行做出貢獻。

大總統令

對德戰爭狀態修正業於九月十五日布告在案。據事使陸徵祥電稱，德方已於九月十日經我國簽字，完全解除與我國之戰爭狀態。政府呼籲民眾遵守各項章程，以維護社會秩序。政府將嚴厲打擊違反章程之行為，絕不寬貸。民眾應自覺遵守章程，共同維護社會安定。

注意風化

自宋儒倡死事小，失節事大之說起，而世之書生士徒，多不問婦孺年齡之大小，而一責之以守節。此種風化，實為社會之害。政府呼籲社會各界共同努力，消除此種風化，建立健康之社會風氣。政府將嚴厲打擊違反社會公德之行為，絕不寬貸。民眾應積極配合檢樹工作，共同維護地方建設。

交通部直轄

吉長鐵路行車時刻表

中華民國八年二月一日訂啟

由頭道溝至吉林時間表		由吉林至頭道溝時間表	
站名	時間	站名	時間
頭道溝	上午八時	頭道溝	下午二時
九站	上午八時十五分	九站	下午二時十五分
孤店子	上午八時三十分	孤店子	下午二時三十分
韓家店	上午八時四十分	韓家店	下午二時四十分
土門	上午八時五十分	土門	下午二時五十分
下九台	上午九時	下九台	下午三時
飲馬河	上午九時十五分	飲馬河	下午三時十五分
卡倫	上午九時三十分	卡倫	下午三時三十分
長春	上午九時四十分	長春	下午三時四十分
頭道溝	上午九時五十分	頭道溝	下午三時五十分

身體快活
家庭和諧

最顯著者家害二大反...
海波藥行
四馬路五洲大藥房發行
吉林糧米行五洲大藥房



煙魚為吾國最通行之名煙...
翠鳥牌香煙
英美煙公司總經理

議員休息牌
此香烟比普通香烟製成稍大
香煙製成稍大
烟香
司公煙民斯惠
司公煙民斯惠

三炮台香烟
好是底到
傳靈不名
司公煙美英

●童子軍

●張巧手

本城新聞

有張巧手者籍隸本地原名四雄營

木匠業因其所製工藝類能別出心裁靈巧無比於是衆人俱以巧手名之顧雖習業木匠未嘗學問然於機廠中之種種機械輪軸等件苟經一見即能明其運用構造之理又能用器繪畫極細密之精圖以此曾入本省軍械廠爲機匠實地研究造詣

盛行之飛機其形式縱或不同而運

一、查印機房本無經而改用屬令

輪徐徐展動而索貫之木板卽更翻

●保着鎮守使

—

●日領赴長預聞

●警察緝匪獲賞

虎疫之尾聲

名日內當相繼出院此次疫症所以

言自謂三月斬金耳今歷年其

聞中央近據查有新出淆惑人心妨

倡曾在吉哈兩地設立礦業事務所

見●有●且●識●童●子●軍●之●舉●辨●理●以●來●自

●云●

無多無從擇新亦曾照汗之

平且又時屆秋。是以賣糧之

十六吊而陳粗價每斗僅二十四吊云

不暇周流查具覆奏照例呈復至是再行檢示

對於土地財用宜有物主之權管理之權爲

建設 本會主知行合一以實力建設模範

名曰民治學會大學言治

中國也廣民衆自治史雖且爲村

本會主知行合一以實力建設模範

普及社會教育也

編輯
訂定祭祀冠服式樣。姑

日○即○爲○債○臺○高○築○之○日○欲○國○不○死○先○斷○債○途○

來出入恒禍禍汝汝雖幼弗能記

詞淚如雨下柔聲呼曰

○見○行○來○以○而○昨○奈○何○今○日

▲晚車 (未定)

(六)
(大)
(特)
(色)

天象

吉 林 實 業 測 候 略 表			
天 氣 狀 況	降 水 量	氣 溫	氣 壓
		最 高	
晴	無	攝氏二十度	七百四十八公厘
		攝氏六度	
			九月十九日

吉林電燈公司特別廣告

竊查本公司自上年接辦以來因鍋爐殘舊電力不足故規定燈費均係最低價格之於外埠現行燈價相差已及三分之一且所收燈費復按二折扣例如應收價洋一元再按九二折扣僅收價洋八角二分究其所以如此者因電力不足燈光不明惟恐式鍋爐機器所需定價既以輕收復行折減竊意將來有所展布接辦迄今適值錢法奇毛百物騰貴前購新用損失月餘上下午幸錦爐裝設完竣各坡電燈已放光明此近則煤價提高凡此種種均超預算之外總計營業上之損不啻隨時必生望碍公司現已調查奉哈各場所定價較吉林為優公司擇取最廉度規一定價格附表如左似此酌先加費在公司擴整收入以補不足在用戶稍增担負亦無何損誠一舉而兩善備然茲援於本年十月一日為實加費之期除逕呈吉林督軍省長暨實業廳查照外合將價目列表特此登報聲明

能便通舒暢大便通暢矣有痔瘡衛生家所最關緊要也若大便秘結則穢污蘊結其毒入血旋起
 各種升鬱等症不調氣積血滯情導九專治大便秘結等症能療治各症即如疾疫頭痛肝
 火上升鬱等症不調氣積血滯情導九專治大便秘結等症能療治各症即如疾疫頭痛肝
 察分所長藥君來信云鄙人向有肝陽上升頭痛胃閉大便秘結之患嗣經購服貴醫生
 丸製成清熱丸即靈然藥到病除隨見功效洵可佩也茲特函奉謝章康士紅色清導
 丸凡經售西藥者均有出售或郵寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號章康士醫生藥
 局原班郵奉一瓶可也

氣血枯乾猶如被抓爲多數婦女逐日所受之痛苦也
閣下之令堂及尊夫人與令愛曾患血薄氣衰否閣下閱此証書可速告
之並可療治之也
血薄氣衰或缺少血液爲中華婦女所最易犯之疾病其病狀乃是面色青黃口唇色白
胃口不潔消化不良心跳氣急心驚神亂四肢無力血衰日久轉爲虛癆因而殞命者亦
常事也不問治法如何答曰甚爲簡易即有調氣補血可也是以韋廉士大醫生紅色補
丸稱爲天下馳名調氣補血藥而能潔淨有爲造血之聖藥也曾經活命千萬婦女之患
血薄氣衰者矣即極重之血枯症亦曾獲救如江蘇鎮江汪允銘君之令堂亦治愈者
之一排近據其子來示云自先嚴去世十載鄙人及舍妹年均幼稚家務一切均由家慈

大宗綢緞到吉

吉林
街南河
和興隆綢緞呢國貨莊謹啓

白禮氏洋燭得天下之名譽因為其洋燭占最優等



白禮氏洋燭皆認為上等多人仿效總未如其優勝

次三十九賞獎會賽國各獲曾
瑞四路京北海上司公燭洋氏禮白